

ABONNEMENT

Par an... 2.00
Par six mois... 1.50
Par quatre mois... 1.00
Édition Hebdomadaire... 0.10

Administration et Rédaction,
224, Rue Sussex.

LE CANADA

"RELIGION ET PATRIE"

LE CANADA

Ottawa, 16 Juin 1887

LA FERME EXPERIMENTALE.

Sur la bienveillante invitation de l'hon. M. Carling, ministre de l'Agriculture, les membres de la Galerie de la Presse, avaient le plaisir, lundi matin, de faire une excursion à la Ferme d'Expérimentation du Gouvernement, située à près de 2 1/2 milles d'Ottawa.

Vers les 10 heures, une trentaine de journalistes répondirent à l'invitation gracieuse du ministre de l'Agriculture et prirent place dans d'élégantes voitures retenues pour l'occasion.

A l'arrivée à la Ferme, vers les 10 30 heures, l'hon. M. Carling nous fait assister à l'enlèvement et au transport de pierres variant en poids depuis 12 à 20 tonneaux et qu'une simple machine enlève très facilement puisqu'il suffit d'un seul doigt de la main appuyé sur une chaîne pour faire lever la pierre que deux chevaux transportent sur le bord du chemin ou ailleurs, selon le besoin.

Quelques instants plus tard, on nous fait assister à l'enlèvement des souches à l'aide de la dynamite. Ce spectacle sembla intéresser à un haut degré tous ceux présents. Une simple cartouche de la valeur de 35 centimes suffit à faire voler en éclats les plus gros troncs d'arbres qui sont lancés à une hauteur de plus de 100 pieds en l'air; par ce procédé très vif, peu dispendieux, le terrain se trouve libre de toutes racines et prêt à être mis en culture. Par le même procédé une pierre de 20 tonneaux fut brisée en morceaux; détail assez curieux, la cartouche avait été déposée sur la pierre seulement et recouverte d'une couche de terre de près de trois pouces.

Le site de la Ferme Expérimentale est magnifique; de la ferme principale on a une splendide vue des Edifices du Parlement et de la ville presque entière. Il faudrait des colonnes pour décrire tout ce que nous avons été à même d'admirer durant cette courte excursion. Qu'il nous suffise de dire que la superficie de la ferme est de 465 acres de terre; 400 acres seront consacrées exclusivement à la culture de fleurs, fruits et plantes diverses tandis que les 65 autres acres seront pour les bois de forêts et arbres d'ornementation.

Le Prof. Saunders qui a la direction de la ferme dit que l'on y trouve plusieurs espèces de sol, de sorte que les plantes de tous les pays peuvent y croître facilement. Il y aura d'immenses vergers, des vignobles etc. lorsque la ferme aura subi un peu plus de travail.

Depuis que les travaux sont commencés, en mai dernier, on a fait avec succès l'essai de 187 espèces diverses de graines de fleurs, de champs et de jardins provenant de la province de Québec, Ontario, et des provinces Maritimes.

On a actuellement 12 variétés de blé, provenant d'Europe, d'Asie, d'Autriche et de la Nouvelle-Zélande; 40 de barley; 46 d'avoine; 46 de patates; 40 de riz; 600 d'arbres d'ornements; 500 d'arbres fruitiers, dont 250 provenant de Russie et d'Allemagne; 24 de vignes; 28 de grosseilles; 100 de fraises; 20,000 de plantes diverses et 1200 de graines.

On se propose d'ériger des écuries pour l'élevage des animaux de race; 70 têtes de bétail et 20 chevaux y seront gardés durant la première année.

Après avoir visité tous les endroits d'intérêt sur la ferme, et avoir amplement joui des beautés du paysage et des agréments d'un voyage à la campagne à cette saison de l'année, les journalistes, toujours conduits par l'honorable M. Carling et le Prof. Saunders, furent invités à prendre un copieux dîner servi sous une tente pouvant accommoder facilement cinquante convives.

La longue promenade à travers champs, les courses pour s'éloigner du lieu des explosions de dynamite, les visites à tous les bâtiments de la ferme avaient suffi amplement à aiguiller les appétits et il va sans dire que tous firent honneur aux mets dont la table était chargée.

La première santé fut proposée par l'hon. M. Carling "aux membres de la Tribune de la Presse" et M. Wallis, Président de la Galerie y répondit. On but ensuite "au Prof. Saunders" qui fit un magnifique discours en réponse; les toast "au colonel Blair" à MM. Bedford et McCab, des Territoires du Nord-Ouest, et Hillburn, en charge des fruits de la ferme furent ensuite proposés et provoquèrent de jolis discours. M. Mathewson, l'un des membres de la Galerie, qui s'occupe un peu de culture fut aussi appelé à adresser la parole et il proposa en terminant la santé à "l'hon. M. Carling" qui fut accueillie avec des bravos enthousiastes. L'hon. Ministre de l'Agriculture répondit avec son talent bien connu, à cette santé. M. Owens prononça aussi un discours et MM. Cook et Paine chantèrent avec succès M. W. J. Cuzner, du Citizen fit ensuite un speech du meilleur effet, qui fut accueilli par des bravos redoublés. Après le chant du God Save the Queen, les convives se dispersèrent enchantés des heures joyeuses, qu'ils venaient de passer ensemble et des choses intéressantes dont ils avaient été les témoins durant cette agréable et utile promenade. Ils se promirent bien de ne pas manquer une occasion semblable de venir jouir de l'hospitalité de M. le Prof. Saunders sur la Ferme d'Expérimentation qui promet tout pour l'avenir et dont l'établissement comblé une lacune qui existait depuis trop longtemps. Nous réitérons nos remerciements à l'hon. M. Carling, pour sa gracieuse invitation.

COUPS DE GRAYON

Sir Charles Tupper a reçu un télégramme de Londres, portant que les bons du Canada à 3/4 se vendaient à 103 1/2 et que les bons à 4 p. c. se vendaient à 109. Les premiers n'ont atteint le pair que récemment et les 4 étaient à 90 il y a onze ans. Ces chiffres en disent plus que tous les discours possibles sur notre crédit.

On dit que l'hon. M. Fraser, du gouvernement provincial d'Ontario, se fera élire pour la Chambre des Communes et deviendra le chef de l'opposition fédérale.

M. Robert Campbell, député de Renfrew-Sud, est décédé, lundi matin, à sa résidence privée, à Egansville. M. Campbell est né en Écosse en 1818. Il est venu en Canada, avec ses parents en 1820, et alla s'établir avec eux dans Lochiel, comté de Glengarry. Il a été battu par M. Bannerman, dans l'élection de 1878 dans la suite de 1882, il a été élu, et aussi aux dernières élections. Il était libéral en politique.

M. Campbell est le troisième membre qui est décédé depuis l'ouverture de la session.

Nouvelle séance orageuse et de longue durée, hier soir.

L'intéressant travail de M. A. DeCelles sur le parlementarisme au Canada qui a été lu devant la société Royale lors de sa dernière réunion, sera prochainement publié en brochure.

En chambre, hier après midi, Sir John, en réponse à M. Landerkin, a dit n'avoir reçu aucune communication de M. Baird, du Comté de Queens, relativement à sa résignation.

L'octroi de \$10,000 accordé à M. Perl y, d'Assimboine, pour les sociétés d'Agriculture du Nord-Ouest seront distribués également aux diverses sociétés. Chacune recevra \$250.

Sir John A. MacDonald partira pour l'Angleterre vers le milieu de juillet. Le but de sa visite est en vue de forcer le Gouvernement Impérial à accorder un subside à la nouvelle ligne de vapeurs océaniques du Pacifique Canadien.

C'est aujourd'hui qu'à lieu à St. Hyacinthe le grand pique nique des nationaux et des soi-disant patriotes. On a fait beaucoup de bruit depuis quelques jours dans les cercles libéraux avec cette affaire qui en fin de compte ne rapportera rien à la province et pas plus au parti libéral.

Les estimés adoptés pour les glacières et estacades de ce district ont été comme suit: Rivière Coulonge et Rivière Noire, \$2,800; Rivière Ottawa, \$4500. Un montant de \$8,300 fut aussi accordé pour les ponts sur la rivière Ottawa et ses approches. On vota aussi \$1,000 pour la Galerie Nationale des Arts.

MM. A. P. Cressé, P. N. Martel et P. B. Vanasse, délégués du Conseil de Ville de Trois-Rivières auprès du Gouvernement pour appuyer la demande des commissaires du Havre de Trois Rivières, relative aux travaux, sont arrivés à Ottawa hier. Il est plus que probable que les \$100,000 demandés seront accordés.

Nouvel établissement de tailleur à la parisienne

M. Rodolphe Chevrier, si bien connu du public d'Ottawa vient d'ouvrir au No. 519, rue Sussex, un nouvel établissement de tailleur. En allant faire visite à son magasin vous y verrez un assortiment de tweed, draps, serges, etc., importés des premières manufactures de France, d'Angleterre, etc. En faisant le choix de son stock M. Chevrier a fait preuve de beaucoup de goût, aussi personne ne laisse son habillement sans ordonner un habillement qui est fait dans le dernier patron et d'un genre tout-à fait nouveau. M. A. J. Ribout, arrivant de Paris, tailleur fashionable par excellence pour dames et messieurs, est chargé de ce département de la coupe. Il faut voir l'élégance et le fini qu'il donne aux habits, aux pantalons, etc., pour lui rendre justice tant sous le rapport du style moderne que sous celui de la perfection. M. Chevrier compte sur ses nombreux amis et le public, en général pour le patroniser et l'aider à mener à bonne fin sa nouvelle entreprise. Ses cartes de modes sont les dernières arrivées du Musée des tailleurs illustrés de Paris. 25 mai 1887 1m.

DECES

En cette ville, le 15 courant, à l'âge de 6 ans et 9 mois, Zéphirin-Emile, enfant de Géo. O. Pouliot. Les funérailles auront lieu vendredi, le 17 courant. Le convoi funèbre quittera la résidence de son père, No. 386 rue St. Patrice, à 4 30 p.m.

Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

ASSOCIATION ALUMNÉ DE NOTRE-DAME DU SACRE COEUR.

Les dames et les demoiselles faisant partie de cette association se sont réunies mardi après-midi au couvent de la rue Hédou pour clore leurs travaux de l'année. Monseigneur l'archevêque a bien voulu présider cette assemblée. Les associées y étaient en grand nombre; à quatre heures on annonça Sa grâce, et après quelques moments de causerie Monseigneur examina les ornements sacerdotaux, les aubes et autres linge d'autel qu'on avait exposés à la salle de réception. On fit ensuite lecture d'un résumé des études littéraires poursuivies depuis le commencement de l'association. On y analysa les motifs qui portaient à entreprendre et à poursuivre ces études. Il s'agit, dit-on, non-seulement de lire et d'apprécier ce qu'on lit, mais surtout de discerner ce qui naît de pas se lire ni se soucier. Le rapport de la trésorière fut lu et prononcé satisfaisant. Ensuite Monseigneur voulut bien adresser aux associées des paroles pleines d'encouragement et de bienveillance. Sa Grâce dit qu'Elle s'était intéressée à cette œuvre dès le commencement, qu'Elle avait même pris note des analyses littéraires qui ont paru régulièrement tous les mardis, et tout en faisant voir combien était sérieux le travail entrepris, il fallait continuer, si comme l'a dit mademoiselle la secrétaire, il s'agit de juger les écrivains d'après le critérium de la foi catholique, il fallait ne pas se laisser étudier, ce qui pourrait contribuer à nourrir et à fortifier cette foi. Ensuite passant à l'autre partie du travail de celui qui parlait si bien de l'industrie des membres, Monseigneur parlant chaleureusement, fit voir combien était utile cette œuvre de bienfaisance, qui aidera aux églises pauvres du diocèse, à mieux soutenir la solennité du culte. Monseigneur fit part à ces dames et demoiselles de ses impressions au sujet d'une plaisante association du même genre qu'il avait vu à l'œuvre à Rome. Les exhorta à reprendre leurs travaux avec un renouvellement de bonne volonté au mois d'octobre prochain. On procéda ensuite à la bénédiction des ornements etc., et on se rendit à la chapelle où Monseigneur assisté du Rév. Père Brault donna la bénédiction du Saint sacrement. Le salut fut chanté par les associées.

La grande réunion des anciennes élèves est fixée dorénavant au quinze octobre, fête patronale de la Révérende Dame Supérieure du Pensionnat. C'est aussi à cette époque que la société locale reprendra ses séances du lundi.

Au Pilon Rouge, 457 Rue Sussex

Pharmacie Canadienne maintenant ouverte

Toutes prescriptions médicales préparées avec le plus grand soin. Seule agence à Ottawa des parfums et spécifics français. Toutes les drogues, produits chimiques et spécialités sont garantis purs et de première qualité. M. Laflamme ayant établi sa résidence à la Pharmacie, le public aura l'avantage de pouvoir faire remplir les prescriptions des médecins à toute heure du jour et de la nuit. Prix modérés. Ottawa, 21 Mai, 1887-1m.

SOCIÉTÉ ST. JEAN-BAPTISTE D'OTTAWA

DEMANDE DE SOUMISSIONS Des soumissions seront reçues d'ici à samedi midi, 18 Juin, pour la vente de rafraichissements sur le terrain du Collège d'Ottawa, le 24 Juin courant, et elles devront être adressées au Secrétaire de la Société St. Jean-Baptiste d'Ottawa, Institut Canadien-Français. NOTA—Aucune boisson enivrante, excepté la bière, ne sera vendue sur le terrain. Par ordre, J. HN CHAMARD, Sec.-Archiviste.

A LOUER

L'Hôtel Charette, situé au coin des rues Clarence et Barrett. Cet hôtel peut accommoder 40 pensionnaires. De bonnes écuries et une grande cour pouvant loger 25 à 30 chevaux font partie de l'établissement. Toutes personnes désirant louer cet hôtel devront se présenter à l'hôtel même, No. 65, rue Clarence, d'ici à huit jours. La location de la maison sera transférée au nouveau locataire. Ottawa, 16 Juin 1887.

PERDUS

De la Petite Ferme, Hull, un beau cheval noir. Il a deux nœuds et "puffs" aux pattes de derrière, âgé de 14 ans. Aussi, une jument blanche, bosse dans le côté gauche, âgée d'à peu près 14 ans. Toute personne donnant aucune information à M. Fabien Normand, No 166 rue Dale, ou à M. Nap. Simard, épicer, Nos. 20 et 21 rue Philomène, Hull, sera libéralement récompensée. Hull, 14 juin 1887.

ON DEMANDE

Immédiatement quinze à vingt filles. De bons gages seront payés. No. 237 rue Cumberland. Ottawa 11 juin 1887-3ms.

DEMANDE

On a besoin d'un jeune homme disposé à se rendre généralement utile. S'adresser au No 51 rue Clarence.

DEMANDE

Un bon barbier pour travailler à Hawkesbury; gages, \$5 par semaine, plus pension payée. S'adresser au bureau du "Canada".

ON DEMANDE

Un jeune homme, connaissant bien le français et l'anglais, pour la collection. S'adresser chez Chevrier Frères, 466 rue Sussex.

UNE CHANCE—\$1,075.00

On peut acheter pour \$1075 une maison double, qui a un excellent drainage, de bonnes caves et des étables. Elle occupe une situation centrale, portant le No. 71 de la rue Saint André, entre les rues Sussex et Dalhousie. Elle est maintenant occupée par un bon locataire, qui paie \$10.50 par mois. S'adresser à M. Martin Battie, percepteur du Revenu, ou à la boîte 518, bureau de Poste, Ottawa, 2 Juin 1887-1m

CHARBON! CHARBON!

NOUVEL ENTREPOT CANADIEN

L. C. DUQUET

Marchand de Charbon

Et agent de l'assurance

"PHENIX,"

SUR LE FEU, ET DE

"L'ÆTNA"

SUR LA VIE,

No. 40, rue Sparks, Elec Russell, Ottawa.

Une visite est respectueusement sollicitée de tous ceux qui ont à faire un approvisionnement de charbon, de même que des personnes qui désirent prendre une police dans une excellente compagnie d'assurance, dont le capital se chiffre par milliers de piastres.

L. C. DUQUET, Ottawa, 7 juin 1887-3m.

CONTRAT DE LA MALLE

DES SOUMISSIONS adressées au Major Général des Postes seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, Vendredi, le 5 Août 1887, pour le transport des malles de Sa Majesté, d'après un contrat proposé pour quatre ans, six fois par semaine, allant et revenant, entre Metcalfe et Ottawa, à commencer le 1er septembre prochain. Des avis imprimés contenant des informations quant aux conditions du contrat proposé, peuvent être vus et des blancs de formulaires pour soumission peuvent être obtenus aux bureaux de poste de Metcalfe, Leitrim, Gloucester Sud, Greeley, Pont Billings, Ottawa et à ce bureau. T. F. FRENCH, Inspecteur des Postes Bureau de l'Inspecteur des Postes Ottawa, 2 Juin 1887.

AVIS AUX ENTREPRENEURS

ON RECEVRA à ce bureau jusqu'à JEUDI, le 30ème jour de Juin prochain, inclusivement, des soumissions cachetées, adressées au sousigné, avec suscription: "Soumission pour le fourniture de charbon pour les Edifices Publics, Ottawa." On pourra voir le devis et obtenir des formulaires de soumission, ainsi que toute information nécessaire, en s'adressant à ce bureau après le 15 Juin, de même qu'au bureau de James Nelson, Architecte, à Montréal, et au bureau des Travaux Publics de la Puissance, Edifice du Bureau de Poste, Québec.

On devra envoyer avec la soumission un chèque de banque "accepté" fait payable à l'ordre de l'Honorable Ministre des Travaux Publics pour la somme de \$300. Ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat sur demande de ce faire, ou s'il ne le remplit pas intégralement. La soumission n'est pas acceptée le chèque sera remis au soumissionnaire. Le Ministre ne s'engage pas d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions. Par ordre, A. GOBEL, Secrétaire, Dept. des Travaux Publics, Ottawa, 23 mai, 1887.



Mardi le 21 courant, étant le 50ème anniversaire de l'accession au trône de Sa Majesté la Reine Victoria, Son Excellence le Gouverneur-Général et Lady Langdowne seront heureux de recevoir à l'hôtel du gouvernement entre quatre heures et six heures et demi du soir, les dames et messieurs qui désireront leur présenter leurs respects. Toute de main HENRY STREATHFIELD, Capitaine, Secrétaire du G. v. Gén.



AVIS

AVIS—Des soumissions seront reçues par le Département du Revenu de l'Intérieur, jusqu'à LUNDI, le 27 Juin, à midi, de personnes désirant louer le privilège de la traversée sur la Rivière Ottawa, entre le Town-ship de Lochaber, dans le comté d'Ottawa, dans la Province de Québec, et le village de Rockland, dans le comté de Russell, dans la Province d'Ontario, conformément aux conditions et aux termes mentionnés dans les règlements, copies desquels peuvent être obtenues du Département du Revenu de l'Intérieur, à Ottawa, et du maître de Poste de Rockland. Chaque soumission doit mentionner le montant que le soumissionnaire est décidé à payer par année pour le privilège ou question, lequel montant devra être payé en avance, les termes du contrat étant pour cinq ans à commencer du 1er mai 1887. Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque marqué "bon" sur une banque faisant affaire à Ottawa, ou en argent ayant cours en cette province, pour la moitié du montant de la soumission pour une année. A ces on la soumission sera acceptée, ce montant sera crédité comme acompte du paiement pour le privilège de la traversée pour la première année et tous les autres chéqués et argent seront remis, excepté dans le cas où toutes les conditions du contrat n'auraient pas été exécutées, ou aucune remise ne sera faite. Le département ne s'engage pas à accepter la plus haute ou aucune des soumissions. Toutes communications doivent être adressées au sousigné et adossées sur l'enveloppe: "Soumission pour la traversée de Rockland." Tout journal qui publie cette annonce sans avoir été autorisé à le faire, n'a aucun recours.

WM. HIMS WORTH, Secrétaire, Dépt. du Revenu de l'Intérieur, Ottawa, 6 Juin 1887.

TAPISSERIE!

Tapisserie de manufacture Anglaise, Française, Belge, Américaine, Japonaise et Canadienne, à des prix variant depuis 4 cts. la pièce en montant. Je puis assurer que mon assortiment est dix fois plus complet en cette ligne que tous ceux d'Ottawa combinés.

WM. HOWE

Bloc Howe, rue Hédou, et 222 rue Cumberland. Ottawa, 6 avril 1887-5m

AVIS AUX ENTREPRENEURS.

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au sousigné et endossées "Soumission pour l'érection d'une résidence au Sarintendant de la Ferme d'Expérimentation, près d'Ottawa, Ont." seront reçues jusqu'à VENDREDI, le 14 JUIN courant, pour les divers travaux requis pour l'érection et l'achèvement d'une Résidence au Sarintendant de la Ferme d'Expérimentation, près Ottawa, Ont. Les plans et devis pourront être vus au Département des Travaux Publics, Ottawa, le 04 après Vendredi, le 10 Juin courant. Les personnes qui ont l'intention de soumissionner devront visiter eux-mêmes le site et se rendre compte de l'ouvrage qui devra être fait, d'après les plans et devis, avant d'envoyer leur soumission. Les soumissionnaires sont de plus notifiés que les soumissions ne seront pas prises en considération à moins qu'elles ne soient faites sur les formulaires imprimés fournis par le Ministre, et signés de leur signature actuelle. Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque "accepté" égal à cinq pour cent" du montant qui est mentionné, payable à l'ordre de l'Honorable Ministre des Travaux Publics. Ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat après notification, ou s'il l'exécute pas les travaux entrepris. Il sera remis, si la soumission n'est pas acceptée. Le département ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions. Par ordre, A. GOBEL, Secrétaire, Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 7 Juin 1887.

A NOS ABONNES

Nous prions un certain nombre de nos abonnés de la ville de vouloir bien ne pas faire à notre employé, chargé de percevoir les complés, des courses inutiles et désagréables. Nous aimons à le dire, le plus grand nombre de nos lecteurs paient admirablement bien, et nous les en remercions. Mais quelques-uns ont pris la mauvaise habitude de dire à nos employés : "Passez un autre jour," et cela jusqu'à dix fois avant de payer. On doit comprendre que cela est très désagréable.

Il nous semble que lorsqu'il s'agit d'une somme aussi minime que le prix de l'abonnement à notre journal, on ne devrait pas se faire tirer l'oreille.

La Consommation guérie

Un vieux médecin retiré, ayant reçu d'un missionnaire des Indes Orientales la formule d'un remède simple et végétal pour la guérison rapide et permanente de la Consommation, la Bronchite, le Catarrhe, l'Asthme et toutes les affections des poumons et de la gorge, et qui guérit radicalement la débilité nerveuse et toutes les maladies nerveuses; après avoir éprouvé ses remarquables effets curatifs dans des milliers de cas, trouve que c'est son devoir de le faire connaître aux malades. Poussé par le désir de soulager les souffrances de l'humanité j'enverrai gratis à ceux qui le désirent, cette recette en allemand, français ou anglais, avec instruction pour la préparer et l'employer. Expédié par la poste si on adresse avec un timbre nommant ce journal, W. A. NOYES, 119 Powers Block, Rochester, N. Y.—1 déc. 1886—1a

NOTES COMMERCIALES

Nouvel Etablissement
Les personnes qui ont besoin d'une jolie enseignette d'un patron nouveau et exécutée avec goût, de même que de tout travail se rattachant à la branche de peinture, décorations extérieures et intérieures de maisons, magasins, fresques, ornements de fantaisie, blanchissage, etc., feront bien de donner leur ordre au nouvel établissement de M. Ed. Limoges, No. 167 rue de l'Eglise, où tout travail est garanti et fait sous la surveillance du maître par des ouvriers de première classe.—15 mars, 3m.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Unités métriques internationales

Leurs valeurs en unités canadiennes

LONGUEURS
Le mètre (dix-millionième partie du quart du méridien terrestre) vaut 3 pieds 3 lignes, ou 1 verge et 1/10.
Le décimètre (1/10 du mètre) vaut 4 pouces anglais, ou une largeur de main.
Le centimètre (1/100 du mètre) vaut 3 lignes, ou 3/8 de pouce, largeur du bout du petit doigt.
Le millimètre (1/1000 du mètre) vaut 1/32 de ligne.
Le décimètre (10 mètres) vaut une demi-chainette, ou 2 perches, ou 11 verges, ou 33 pieds.
L'hectomètre (100 mètres) vaut 5 chaines, ou 110 verges, ou près de deux arpens.
Le kilomètre (1000 mètres) vaut 50 chaines, ou 1100 verges, ou environ 2 1/2 de mille.

SURFACES
Le mètre carré vaut 1 verge carrée et 2/10, ou près de 11 pieds carrés.
L'are ou décimètre carré vaut 4 perches carrées anglaises, ou 120 verges carrées.
L'hectare ou hectomètre carré vaut 2 acres 1/2, de sorte que 2 hectares font 5 acres.
Le kilomètre carré vaut environ 2 1/2 de mille carrés, de sorte que 5 kilomètres carrés valent environ 2 milles carrés.

VOLUMES ET CAPACITÉS
Le mètre cube, ou stère ou tonneau, vaut 1 verge cube et 3/10, soit 34 pieds cubes, ou 220 gallons, ou près de 3 minots.
Le litre ou décimètre cube vaut environ 1 pinte.
Le décalitre (10 litres) vaut 2 gallons et 1/5.
L'hectolitre (100 litres) vaut 22 gallons.

POIDS
Le tonne métrique (poids d'un mètre cube d'eau) vaut l'ancien tonne canadienne, ou un peu plus que le tonne anglais.
Le quintal métrique vaut 2 fois l'ancien quintal canadien, ou 2 fois et 1/5 le quintal anglais.
Le kilogramme (poids d'un litre d'eau) vaut 2 livres et 1/5 (avoir du poids), de sorte que 5 kilogrammes valent 11 livres.
Le gramme (poids d'un centième cube d'eau) vaut 1/28 d'once, ou un peu plus qu'une demi-dragme.

MONNAIES
Le franc vaut 1 cheffin, ou 1/5 de piastre.
Le centime est la 100e partie du franc; 5 centimes font 1 sou ou 1 centin.

EPICERIES

Nouvel Assortiment complet
venant d'être reçu.

Thé du Japon :

- 15 cts par lb. 2 lbs pour 25 cts,
- 18 cts par lb. 3 lbs pour 50 cts,
- 22 cts par lb. 5 lbs pour \$1.90,
- 30 cts par lb. 4 lbs pour 1.00,
- 35 cts par lb. 5 lbs pour 1.50,
- 40 cts par lb. 4 lbs pour 1.50,
- 45 cts par lb. 5 lbs pour 2.00,
- 50 cts par lb. 5 lbs pour 2.25.

CAFE

DE TOUS LES PRIX ET QUALI

SAVON

SUCRE

BARLEY

VERMICELLE

FLEUR

MELASSE

ETC

BRANDY

VIN

LIQUEUR

GIN

RYE

PORTO RICO

ETC.

VENANT D'ETRE RECU
10 BARILS 10

Huile d'olive a salade

De première Qualité

Venez! Venez! Venez!

EAU DE ST-LEON

En bouteille ou au gallon livré à domicile.

MAISON D'EPARGNE

Au coin des rues

MURRAY et DALHOUSIE

Savard et Cie.

PROPRIETAIRE

Magasin des paiements à la

semaine de Walker,

165 RUE SPARKS 165.

Notre assortiment d'habillements pour hommes et enfants est maintenant en exhibition, de même qu'une quantité considérable de marchandises de nouveautés pour le printemps, que nous vendons par paiements à la semaine.

Venez voir nos articles avant d'aller acheter ailleurs.

E. B. MORELAND, Gerant

CARTES PROFESSIONNELLES

OTTAWA

E. O. PIGEON

Assistant du Dr. C. A. Martin, chirurgien Dentiste 107 rue Sparks. Ottawa, 31 mars 1887—1a.

Dr. J. A. FISSIAULT,

CHIRURGIEN-DENTISTE, No. 25, Rue Sparks, en face du Russell. Extraction de dents à l'aide du gaz. Heures du bureau de 9 a.m. à 5 p.m. Ottawa, 17 nov. 1886—1a

A. J. A. ROBILLARD

MEDECIN VETERINAIRE 46 RUE YORK. Seul Canadien-Français diplômé au Collège d'Ontario jusqu'à ce jour.

Macdougall, Macdougall & Belcourt,

AVOCATS, PROCUREURS Ontario et Québec.

"Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa. Hox. Wm. Macdougall, C. R. FRANK M. MACDOUGALL, N. A. BELCOURT, L.L.M.

Dr J. Nolin

CHIRURGIEN-DENTISTE. Elève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario.

Coin des rues Rideau et Sussex Heures de bureau : 9 à 5.

Dr L. Coxeux Preyost

132, Rue Daly, Ottawa. HEURES DE BUREAU : 8 à 10 a.m. " " 1 à 3 p.m. " " 6 à 8 p.m.

Valin et Adam

AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS ARGENT A PRETER.

BUREAU : 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell.

J. A. VALIN, A. A. ADAM

M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention dans cette province.

Dr Alfred Sayard

BUREAU : —No 376 RUE CUMBERLAND. Ancienne résidence du Dr Prevost

L. A. Olivier

AVOCAT Bureau.—Knoxington des rues Rideau et Sussex, Block d'Elgin, Ottawa, Ont.

Dr C. G. Stackhouse

DENTISTE M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 181 rue Sparks et à sa résidence privée au No 258, rue Albert Ottawa.

Le docteur extrait les dents sans causer de douleur à son patient en se servant du gaz nitrique oxydé dont il fait une spécialité.

CARTES PROFESSIONNELLES

HULL

MAJOR & TALBOT,

AVOCATS. C. E. Major, A. X. Talbot. Bureaux à Papineauville et à Hull, coin des rues Britannia et Albert.

Suivent les cours de Circuit à Hull; Papineauville et Arimer. la cour Supérieure, la cour Criminelle, les cours Suprême et de l'Échiquier. Hull, 21 déc. 1886.

Paul T. C. Dumais

INGENIEUR DE LA CITE DE HULL, ARPENTUR FEDERAL ET DE LA PROVINCE DE QUEBEC

Arpentage des limites à bois, terrains miniers, division des lots de fermes exécutées aux conditions les plus faciles. Bureau: Hôtel de ville, Hull. Résidence: King's Road, Hull.

P. Thos Desjardins

NOTAIRE PUBLIC Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa Bureau et résidence: 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe à Gatineau. Argent prêté sur propriétés foncières.

J. Malcolm McDougall, B. C. L.

Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviser légal du comté d'Ottawa. RUE MAIN, AYLMER, P. Q.

Rochon et Champagne

AVOCATS 246 Rue Principale, Hull A Rochon. L. N. Champagne, L.L.D

Département des Impressions et de la Papeterie

Les Statuts Révisés du Canada, 1886, édition anglaise, sont maintenant prêts à l'édition française est sous presse actuelle.

Prix des 2 volumes, (\$5.00) cinq piastres, aussi une quantité de divers autres volumes séparés. Listes de prix envoyés sur demande Écoutez ordinaire accordé au commerce.

B. CHAMBERLIN,

Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie. Ottawa, 4 mars, 187.

Maison de Pension Privée

—TENOR PAR—

Mde. E. RENAUD,

No. 119 rue O'Connor, Ottawa

On trouvera à cette maison une pension de première classe de même que des chambres confortables, spacieuses et bien chauffées. Conditions avantageuses. Ottawa, 1 Janvier 1887; 1m

IL TIENT LA TETE

Le fameux Bruleur 'Argand

Pouvoir d'éclairage sans précédent. Lumière égale à aucune lampe électrique. Fini en cuivre poli ou or bronzé. Prend cheminé ordinaire. Absolument sûr, s'applique à toutes les lampes. Très avantageux surtout pour les magasins, les églises et les grandes salles. Fait très économiquement et de façon à ce que la mèche puisse être remontée, coupée et éteinte avec grande facilité. En conséquence de la combustion parfaite qu'il produit, toute odeur d'huile, si commune avec les autres brûleurs, est enlevée.

EDWIN PLANT

Marchand de Vaisselle, Lampes, etc., 114 rue Rideau Ottawa, 4 nov. 1885—

Collège International, Commercial

ET PREPARATOIRE. INSTITUT D'EDUCATION DE FRAWLEY. Transporté au No. 474, Rue Sussex.

Ce collège bien connu pour le cours commercial qui s'y donne s'est ouvert MARDI, le 14 courant.

Je me suis associé pour le présent terme commercial du collège trois professeurs d'haute mérite et de grandes capacités.

L'objet du collège est 1er—D'accorder la facilité d'apprendre rapidement aux jeunes élèves qui ne peuvent suivre le cours ordinaire des autres collèges ou académies.

2ème—De préparer les élèves pour le Service Civil et la Matriculation et de passer les examens comme Ingénieurs.

3ème—Pour donner l'avantage à ceux qui sont en retard dans leurs études, d'acquiescer les connaissances dont ils ont été privés.

Il est de la plus haute importance que les élèves commencent à l'ouverture même des cours afin de subir avec succès les examens de Novembre, Janvier et Mai.

H. J. FRAWLEY, M. A. N. B.—L'Institut s'est assuré les services du Professeur J. A. GUYONARD pour donner un cours de FRANÇAIS, embrassant la Grammaire, la Composition et la Littérature.

Les heures consacrées à l'étude sont :—

Matin : 9.30 à 12.00
Après-midi : 2.30 à 5.30
Soir : 7.30 à 10.00
Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

HOTEL RIENDEAU

TENU SUR LE PLAN Européen et Américain, 64 Rue St. Gabriel, Montréal

Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des prémices de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à tout heure.

On trouvera constamment à cet établissement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix.

JOS. RIENDEAU,

Propriétaire.

BARDEAUX!

M. G. A. Adam, de la Pointe Gatineau, informe ses amis et le public en général qu'il a en mains une grande quantité de Bardeaux en pin avec chanfrein et plan dans les côtes qui vendra à d'aussi bonnes conditions que partout ailleurs. Les personnes qui désiraient acheter de bons bardeaux avec chanfrein y gagneront car ce qui donne de la valeur au bardeau offert en vente par M. Adam, c'est la manière dont il est chantré et la qualité du bois dont il est fait. M. Adam n'emploie pas les restes de son moulin pour confectonner son bardeau, mais le fait d'après le billot de bois solide. Avis aux connaisseurs?

G. ADAM

Pointe Gatineau, Ottawa, 29 Oct. 1886—6m.

MOUSTACHES!

La manière de faire croître une jolie moustache en quelques semaines sera donnée avec tous les détails particuliers en envoyant un timbre poste de 3 centimes à

WILLIAM JONES,

No. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.

CHEVELURE MAGNIFIQUE

Les dames qui envieront un timbre de poste de 3 centimes recevront des instructions sur la manière de garder à leur cheveu leur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête Adressez :

WILLIAM JONES,

30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont. Ottawa, 13 Sept. 1886—1an



Poudres de Condition d'Alexander

BOULES POUR LES ROGNONS

ET AUTRES

MEDECINES CELEBRES

POUR LES

Chevaux

AGENT A OTTAWA :—C. STRATTON. Coin des rues Dalhousie et Saint-Patrick.

AVIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour efficacité, ne se trouvent que chez M. G. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER,

N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez V. LAFORTE, rue Rideau GOODALL & FILS, rue Wellington et DALGLISH & FRERE, rue Queen, onet.

S. ROCERS et FILS

Entrepreneurs de Pompes Funèbres

ET EMBAUMEURS,

15, rue St. NICHOLAS

OTTAWA.

RESIDENCE AU-DESSUS DU MAGASIN.

Connections par Téléphone.

Tous ordres remplis avec promptitude et à de bonnes conditions.

LES POELES DE SMART

Sont les Meilleurs

Toutes descriptions de Poeles et Fournaises constamment en vente aux Entrepôts de Variété et aux Salles de Fourniture de Maison.

532 et 534 RUE SUSSEX, OTTAWA

JOSEPH BOYDEN

Quelques uns des avantages

DES

CELEBRES

AMERS INDIGENES,

—LE—

POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.

1er Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas les remplacer avec son argent. Avec un paquet de 25cts, on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'Amers de trois demiards.

2e Avantage—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mais seulement des plantes de nos campagnes, comme houblon, pissenlit, rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires.

3e Avantage—On peut en prendre à volonté sans aucun danger.

4e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purificateur du sang.

5e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

Pour garnir les Maisons,

Nous venons de recevoir un assortiment de

TAPIS de BRUXELLES

—T DE—

TAPISSERIE

Voyez-les avant d'acheter.

Harris & Campbell,

RUE O'CONNOR.

Montres, Chaines, Colliers Etc.,

VENDUS AUX CONDITIONS TRES FACILES DE

\$1. par semaine

—PAR—

Chevrier Freres

466, RUE SUSSEX.

Montres d'or pour dames, reveil matins, cadres, miroirs, etc.,

vendus à la semaine par

CHEVRIER FRERES

N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons.

CHEMIN DE FER

"CANADA ATLANTIC"

LA

VOIE LA PLUS COURTE

ENTRE

OTTAWA ET MONTREAL

Et Ottawa à Boston et New-York, et tous les points à l'Est et au Sud.

Les convois partiront de la gare de la rue Elgin comme suit :

TRAIN EXPRESS DE MONTREAL :
8.00 a.m. TRAIN EXPRESS se raccorde avec l'Express du Grand Tronc à Coteau pour l'Ouest et à Montréal avec les trains du Grand Tronc pour l'Est et le Sud-Est, arrivant à 11.30 a.m.

4.50 p.m. TRAIN RAPIDE avec salle à dîner, arrivant à Montréal à 8.20 p.m., se raccorde avec les trains du Vermont Central et du Grand Tronc pour l'Est.

Funèbres
OLAS
phone.
SMART
leurs
es constamment
aux Salles de
OTTAWA
DEN
antages
ES,
ACHIQUE.
ortée de toutes les
pas les remplacer
grandes bouteilles
aucun minéral,
blon, pissenlit, ru-
danger.
ntestins, et sont un
les "Amers Indi-
DE FER
ATLANTIC"
LA
TS COURTE
RE MONTREAL
et New-York, et
l'Est et au Sud,
arrivent de la gare de
comme suit:
DE MONTREAL:
N EXPRESS se rac-
avec l'Express du
pour l'Ouest et à
du Grand Tronc
-Est, arrivant à à
N RAPIDE avec salle
arrivant à Montréal
accordant avec les
Central et du Grand
ont à 12 30 p.m.
Est, se raccordant à
Montréal, avec les
Sud. Char Palais
de Montréal.
la gare du chemin
m. et à 4.35 p.m.
s trains Express de
et New-York via
Point.
à Elgin, arrivant à
p.m. et se raccor-
les trains du Ver-
are et Hudson, pour
veront à Boston à
7.00 le lende-
ullman sont attachés
va et Boston. Les
ur New-York pren-
Alban ou à Rouse's
t tout renseign-
obtenus au bureau
à aux stations.
AMRERLIN,
ntendant Général.
assagers

FAISONS JOYEUSE VIE

Dans quel vrai beau monde nous vivons! La nature nous donne la beauté des montagnes, des vallons et des océans. Rien de mieux à désirer qu'une parfaite santé: mais que de fois la plupart des gens sont sans énergie, découragés et abattus par la maladie, alors qu'ils pourraient se bien porter, puisque chaque personne qui souffre peut obtenir une preuve satisfaisante que la *Green's August Flower* les délivrera de toute maladie, comme au moment de leur naissance. La Dyspepsie et la maladie du Foie sont les causes directes de soixante-treize pour cent des maladies telles que l'attaque bilieuse, l'indigestion, la migraine, la constipation, la prostration nerveuse, l'étourdissement, la palpitation du cœur et autres symptômes alarmants. Trois doses de *August Flower* prouveront ses effets merveilleux. Bouteille échantillon, 10 centins. Essayez-là.

MARCHE D'OTTAWA

FARINES	
Farine No 1 par baril.....	\$ 4 50 à 4 75
Farine forte de boulangers.....	4 75 à 5 00
Farine extra.....	5 50 à 5 75
Farine de sarrasin.....	3 50 à 3 75
Farine d'avoine.....	4 00 à 4 25
Farine de blé d'inde.....	3 25 à 3 50
GRAINS	
Blé, le minot.....	00 à 00
Avoine.....	29 à 33
Blé d'inde.....	0 00 à 0 00
Pois.....	1 00 à 1 25
Fèves.....	45 à 50
Sarrasin.....	00 à 00
Orge.....	00 à 00
Seigle.....	00 à 00
LÉGUMES	
Patates la poche.....	80 à 90
Navets le sac.....	30 à 42
Betteraves le sac.....	30 à 40
Choux, la douzaine.....	0 40 à 0 60
Pommes, le baril.....	1 75 à 2 00
Raisins la livre.....	10 à 10
VOLAILLES	
Poulets, le couple.....	47 à 60
Poules, la pièce.....	40 à 50
Canards.....	60 à 75
Dindes, la pièce.....	0 75 à 1 25
Oies.....	50 à 75
VIANDES	
Bœuf, les 100 livres.....	3 50 à 5 50
Lard.....	6 50 à 7 00
Veau (au quartier).....	5 à 7
Mouton do.....	6 à 8
DIVERS	
Oeufs.....	15 à 20
Beurre, en pain.....	19 à 23
do en sceau.....	15 à 19
Fromage.....	13 à 15
Suif brut, la livre.....	4 à 5
Suif fondu.....	7 à 7 1/2
Saindoux.....	10 à 13
Sucre d'érable.....	10 à 12
Miel, la livre.....	12 à 13
Sirop d'érable, le gallon.....	1 00 à 1 00
Foin, la tonne.....	9 00 à 12 50
Paille.....	5 00 à 6 00

G PHILIBERT

ORTATEUR
 Tapisseries Américaines Anglaises et Ecossaises.
COIN DES RUES DALHOUSIE ET ST. PATRICE, OTTAWA.
 Ceinture, Tapisseries, Peintures préparées, Huile, Mastic, Pinceaux, Vitres.
 Articles de peinture en général.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez **MCDUGALL & CUZNER**. Leurs anciens magasins de ce genre à Ottawa, établis en 1850, et le magasin de la **GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA.** Et à **MATTAWA, P.Q.** **MCDUGALL & CUZNER.**

Chemin de fer du Cap Breton

SEC-DRETOIT DE CAMBRO AUX GRANDS RAPIDES
 Soumission pour Travaux de Construction
 DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au sousigné, et endossées "Soumissions pour le chemin de fer du Cap Breton," seront reçues à ce bureau jusqu'à midi, mercredi, le 9 juillet prochain 1887, pour divers travaux de construction. Les plans et devis seront ouverts pour inspection aux bureaux de l'ingénieur en chef et du géant-général des chemins de fer du gouvernement à Ottawa, et aussi au bureau du chemin de fer du Cap Breton, à Port Hawkesbury, C. A., le 1er et après le 6e jour de juin 1887, où l'on pourra aussi se procurer les formules de soumissions et les spécifications sur demande. Aucune soumission ne sera reçue à moins d'être faite sur des formules imprimées et d'après toutes les conditions stipulées. Par ordre, **A. P. BRADLEY, Secrétaire.**

Département des Chemins de Fer et Canaux, Ottawa, 27 mai 1887.

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

— DU —
"CANADA"
 ET DE
L'Union Nationale

524 RUE SUSSEX, OTTAWA

On exécute à ces ateliers toutes sortes

D'IMPRESSIONS
 TELLES QUE:
 Livres, Têtes de comptes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes, Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéraires, Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS
 Déclarations sur brevet, Déclarations sur compte, Demandes de plaidoyer, Comparutions, Subpoenas, Affidavits, Oppositions, Fiat, Inscriptions, Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES
 Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Quitances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

POUR LES SEC.-GRESIERS
 Listes D'évaluation, Listes De Perception, Liste Alphabétique d'électeurs

LE TOUT SUR BON PAPIER
 ET A DES

PRIX TRES BAS
 Les ordres envoyés par la poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS:
 "LE CANADA" quotidien, par an \$3.00
 "L'UNION NATIONALE" hebdomadaire, \$1.00
 Tout abonnement est payable d'avance.

W. A. ARMOUR
 Manufacturier et Importateur
MOULURES POUR ENCADREMENT D'IMAGES, MIROIRS,
 (Glaces de fabrique allemande et anglaise)
Tableaux à l'huile anglais, français et allemands,
 Aussi, toutes sortes de Peintures, Cadres en plûche, et de canevas pour tableaux
LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLE TANT LA SEMAINE QU'AU MOIS
IMAGES ENCADREES AU PRIX DES MANUFACTURES
Venez me faire une visite, Et vous vous épargneres au moins de 10 à 25 par cent.
 N. B.—Je vendrais aux marchands les moulures, cadres, peintures, miroirs, canevas pour cadres, les plus récents les nouveautés de commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto.
W. A. ARMOUR,
 482 rue Sussex.

W. A. ARMOUR

— DU —
"CANADA"
 ET DE
L'Union Nationale

524 RUE SUSSEX, OTTAWA

On exécute à ces ateliers toutes sortes

D'IMPRESSIONS
 TELLES QUE:
 Livres, Têtes de comptes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes, Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéraires, Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS
 Déclarations sur brevet, Déclarations sur compte, Demandes de plaidoyer, Comparutions, Subpoenas, Affidavits, Oppositions, Fiat, Inscriptions, Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES
 Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Quitances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

POUR LES SEC.-GRESIERS
 Listes D'évaluation, Listes De Perception, Liste Alphabétique d'électeurs

LE TOUT SUR BON PAPIER
 ET A DES

PRIX TRES BAS
 Les ordres envoyés par la poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS:
 "LE CANADA" quotidien, par an \$3.00
 "L'UNION NATIONALE" hebdomadaire, \$1.00
 Tout abonnement est payable d'avance.

W. A. ARMOUR
 Manufacturier et Importateur
MOULURES POUR ENCADREMENT D'IMAGES, MIROIRS,
 (Glaces de fabrique allemande et anglaise)
Tableaux à l'huile anglais, français et allemands,
 Aussi, toutes sortes de Peintures, Cadres en plûche, et de canevas pour tableaux
LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLE TANT LA SEMAINE QU'AU MOIS
IMAGES ENCADREES AU PRIX DES MANUFACTURES
Venez me faire une visite, Et vous vous épargneres au moins de 10 à 25 par cent.
 N. B.—Je vendrais aux marchands les moulures, cadres, peintures, miroirs, canevas pour cadres, les plus récents les nouveautés de commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto.
W. A. ARMOUR,
 482 rue Sussex.

EST-CE BIEN LE "New Williams"
 la machine à coudre dont on fait tant d'éloges et qui a assez de force pour coudre le cuir?
 Oui, car j'ai cousu TROIS DOUBLES DE CUIR avec, et je puis faire maintenant des OUVRAGES DELICATS tout aussi bien.
 Faites-en l'essai.
C. McDIARMID,
 163, rue Sparks.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique
LIGNE COURTE ENTRE
Ottawa, Quebec ET MONTREAL.

FARISAU DES HRS.	Express Direct	Express Local	Express Local	Express du soir.
Lisse Ottawa.....	4 48	8 25	4 20	5 32
Arr. à Montréal.....	8 20	12 35	8 30	9 00
Arr. à Québec.....	p.m.	1 20	a.m.	6 30
	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Laisse Québec.....	10 00	10 00	2 30	
Laisse Montréal.....	9 00	7 15	6 00	8 00
Arrive à Ottawa.....	12 23	11 35	10 15	11 35

D'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.
 Connexions à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de l'Intercolonial.
 Connexions à Montréal avec les trains chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angleterre.
BRANCHE D'AYLMER:
 Les trains quittent Hull pour Aylmer à 9.00 a.m., 1.24 p.m., 5.20 p.m., 10.10 p.m.
 Arrive d'Aylmer à 8.30 a.m., 11.08 a.m., 4.05 p.m., et 8.20 p.m.
SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA
 (Gare Union)..... 7 00 a.m. 2 00 p.m.
 Arr. à Prescott..... 9 45 a.m. 4 05 p.m.
 Laisse Prescott..... 7 00 a.m. 2 05 p.m.
 Arr. à Ottawa..... 10 00 a.m. 4 10 p.m.
 Connexion par le bateau entre Prescott et Ogdensburg pour tous les trains.
 La seule ligne directe pour New-York.
 La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884:
 L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm
 " Arr. à Toronto à 9.50 pm
 " du soir quitte Ottawa à 11.45 pm
 " Arr. à Toronto à 8.30 am
 " du jour quitte Toronto à 8.30 am
 " Arr. à Ottawa à 5.00 pm
 " du soir quitte Toronto à 8.00 pm
 " Arr. à Ottawa à 4.38 am
 Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.
 Connexions à Smith's Falls pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connexions pour le sud et l'est.
 Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.
 Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.
42 RUE SPARKS
D. MCGILL
 Agent général des passagers.
E. PARKER,
 Agent de Billet.
W. WHYTE
 Surintendant-général
W. C. VANHORN,
 Vice-Président

Cinquante pour cent de moins

LIVRES! LIVRES!! LIVRES!!!
 Pour Avocats, Docteurs, Membres du Clergé, Marchands, Ecoles et Collèges.
RELIURE, PAPETERIE.

LES sousignés qui assistent aux principales ventes de livres et de tableaux, et qui achètent des bibliothèques des particuliers de grand prix en Angleterre et sur le continent, peuvent fournir des livres à environ 50 pour cent de moins que le prix coûtant ordinaire. Tableaux, Livres et MSS achetés sur ordre.
 Tous les livres neufs et de seconde main et les revues seront livrés dans le plus

—AUX—
Terres Boisées
—DE—
MATTAWAN
CALLANDER, NORTH-BAY
STURGEON FALLS
CHELENSFORD
—ET DE—
L'EMBRANCHEMENT
D'ALGOMA
et autres; ou aux prairies de
MANITOBA
—DU—
NORD-OUEST
 Et de la Colombie Anglaise par le **Pacifique Canadien**

NOTRE PAYS A L'OUEST est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et les avantages y sont supérieurs. Si vous ne le croyez pas, venez voir pour vous convaincre.
 Le train partant de Nipissingue, de toutes les terres boisées du Nipissingue et de l'Algonia, arrêtant à autres places intermédiaires, se rend à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Canmore, faisant arrêt à Brandon, Whitecourt, Broadview, Regina, Calgary, etc.

Dans ces contrées de Nipissingue, de tout l'Algonia, situées entre Montréal et Manitoba ainsi que dans tout le Nord Ouest Canadien, on y offre d'excellents **AVANTAGES** aux colons. Nous vendons à **Prix Rédui**
DES
BILLETTS DE RETOUR
 jusqu'aux terres au **NORD DU LAC SUPERIEUR**
A TOUT EXPLORATEUR
"BONA FIDE"

Pour plus amples informations s'adresser AU **BUREAU DE COLONISATION** 206, RUE ST. JACQUES, **MONTREAL**
HENRI MASSE
EPICIER et BOUCHER

COIN DES RUES
Primrose et Cambridge
 Le public trouvera toujours à mon magasin des épiceries de premier choix, et à mon état des viandes de première qualité et des plus fraîches.
 Ordres exécutés avec promptitude, Effets livrés à domicile.
Thomas Leblanc,
TAILLEUR
 vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.
 Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe garantie.
 N. B.—Hards fines une spécialité.

C. STRATTON
Marchand d'Épiceries
EN GROS ET EN DETAIL
COIN DES RUES
Dalhousie et St Patrick
OTTAWA
 M. C. Stratton désire informer les épiciers qu'il leur vendra des épiceries de premier choix des prix extrêmement bas et livrées à domicile.

Nouvel Etablissement
DE
RELIEUR
 TENU PAR
Joseph Masse,
RUE SUSSEX,
 (En haut du magasin de A. D. Richard)

M. MASSE ayant fait l'acquisition de toutes les machines requises pour la confection des Livres, Blancs, Relieurs de luxe et de fantaisie, etc., vient d'ouvrir un atelier à l'adresse ci-haut désignée. Par sa longue expérience dans cette ligne d'affaires, il est en mesure de satisfaire tous ceux qui voudront bien lui apporter leur patronage.
 Tout commande exécutée avec soin et promptitude et à des prix modérés.
JOSEPH MASSE
 Ottawa 10 novembre 1886—

OU' AUX COLONIES

court délai. Bibliothèques fournies au complet. Vente en gros de livres reliés et de papeterie à des prix extrêmement bas. Paiement par traite de banque ou mandat-poste à ordre.
J. MOSCRIPT, PYE et Cie.
 Relieurs Exportateurs, Papetiers, Éditeurs
 154, RUE WEST REGENT, GLASGOW, ECOSSE.

BONNE NOUVELLE DU PAYS!
 Pour la commodité de "Kin Beyond Sea, J. Moscript, Pye et Cie, (de la susdite

société) qui a acquis une grande expérience dans les différents besoins des dames et des messieurs à l'étranger et dans les colonies, agit comme agent général, et exécute avec économie et célérité les commissions qu'on lui confie, pour toute demande petite ou grande venant de l'Europe. Des correspondants dans toutes les parties.
 Manufactures et patentes, aussi entreprises financières et commerciales placées sur le marché anglais. Honoraires payés d'avance £25 sterling. Parentés recherchées.
 Épargnez du temps, des peines et des dépenses, en communiquant avec M. Pye, 154 rue West Regent, Glasgow.
 Une remise sera dans tous les cas accompagnée d'instructions.
 Ottawa, 16 Novembre 1886—Esa.

Parfumerie - Oriza
L. LEGRAND, PARIS, rue Saint-Honoré, 207
ESS-ORIZA SOLIDIFIÉE
PARFUMS CONCRETS
 INVENTION SCIENTIFIQUE BREVETÉE EN FRANCE ET A L'ÉTRANGER
 Les Parfums solides de l'Ess-Oriza, préparés par un procédé nouveau, possèdent un degré de concentration et de suavité jusqu'alors inconnu. Ils sont ramolés, sous forme de **Crayons** ou **Pastilles**, dans des petits flacons ou caissettes de tous genres qui sont très faciles à porter. Ces **Crayons-Parfums** ne s'évaporent pas et on peut les remplacer, dans leurs étuis, quand ils sont usés. — Ils ont l'immense avantage d'imprimer de leur odeur, sans les mouiller ni les détériorer, les objets soumis à leur contact. IL SUFFIT DE FROTTER LÉGÈREMENT POUR PARFUMER INSTANTANÉMENT

LA PEAU MOUCHOIRS ÉTOFFES GANTS FLEURS MANICHELLES
 et tous les Objets de Lingerie, de Papeterie, etc., etc
 DÉPÔTS DANS TOUTES LES PRINCIPALES Le Catalogue des Parfums, avec les prix, PARFUMERIES DU MONDE

INJECTION CADET
GUÉRISON certaine en 3 Jours sans aucun Médicament!
PARIS - 7, Boulevard de Ménil, 7 - PARIS
 DÉPÔTS DANS TOUTES LES BONNES PHARMACIES DU CANADA

Le Véritable ONGUENT CANET-GIRARD
 est un remède souverain pour la guérison de toutes les Plaques, Pustules, Furoncles, Abscesses, Erysipèles de tout genre, des Tumeurs, Excroissances de chair, Alopecie, Gangebrone, etc.
 EXCERPTER SUR CHAQUE ROULEAU LA SIGNATURE SUIVANTE
 DÉPÔT GÉNÉRAL: PARIS, 7, rue de la Harpe, et dans toutes les Bonnes Pharmacies.

M. C. O. DACIER a ces médecines en dépôt à sa pharmacie

CHANTELOUP
Fonderies de Cloches
POUR EGLISES.
SEULES OU EN CARILLONS,
 AVEC MONTURES EN FER OU EN BOIS.
 A meilleur marché et de meilleure qualité que les cloches anglaises ou américaines.
 Fourneaux pour intérieur des églises.
 Appareils de chauffage d'après les meilleurs systèmes.
 Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

CHAS. DESJARDINS
 Marchand d'Articles provenant de la: **Compagnie Manufacturière de Caoutchouc de Toronto**
EN GROS SEULEMENT.
 Marchand de toutes sortes d'articles en Caoutchouc, Courroies, Boyaux plus petits pour l'arrosage des jardins, etc., articles à l'usage des mouleurs, Couvertures de Voitures, Hugs, Rouleaux pour Machines à Laver, Tapis en Caoutchouc, Couvertures de chevaux, etc., etc.
 Plus de \$40,000,000 de capital.
 Envoyez pour listes de prix et escomptes. Entrepôt et Bureau: No. 29, bicc de l'Hôtel Russell, rue Sparks, Ottawa, Ontario.
 Aussi, agent pour les meilleures compagnies d'assurances et courtier.
 Ottawa, 9 février 1887—1a.

CHÉMIN DE FER INTERCOLONIAL
 Route de la Malle Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et tous les points du bas du St-Laurent et de la Baie de Chaleurs, aussi le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'île du Prince Édouard, le Cap-Breton, Terre-Neuve, les Bermudes et la Jamaïque.
 Des nouveaux et élégants chars-palais grésés de buffet et chars-dortoirs font partie de chaque train-express.
 Les passagers qui s'en vont en Angleterre ou sur le Continent européen peuvent prendre le paquebot de la malle chaque Samedi avant-midi à Halifax, en partant de Toronto Mercredi par le train de 8.30 du matin.
 Les expéditeurs de grains et de marchandises trouveront au port d'Halifax toutes les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effets.
 Depuis des années, l'expérience a démontré que l'Intercolonial et les lignes de paquebots qui font le service entre Halifax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et retour, constituent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du Fret.
 Toutes informations relatives aux tarifs de transport de fret et de passagers peuvent être obtenues en s'adressant à **E. KING, Agent de billets,** No. 27, rue Sparks, Ottawa
ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Hossin, rue York, Toronto.
D. POTTINGER, Surintendant-général Bureau Ju chemin de fer, Moncton, N. B., 1er Dec., 1886. 1a

CHAS. DESJARDINS
 Marchand d'Articles provenant de la: **Compagnie Manufacturière de Caoutchouc de Toronto**
EN GROS SEULEMENT.
 Marchand de toutes sortes d'articles en Caoutchouc, Courroies, Boyaux plus petits pour l'arrosage des jardins, etc., articles à l'usage des mouleurs, Couvertures de Voitures, Hugs, Rouleaux pour Machines à Laver, Tapis en Caoutchouc, Couvertures de chevaux, etc., etc.
 Plus de \$40,000,000 de capital.
 Envoyez pour listes de prix et escomptes. Entrepôt et Bureau: No. 29, bicc de l'Hôtel Russell, rue Sparks, Ottawa, Ontario.
 Aussi, agent pour les meilleures compagnies d'assurances et courtier.
 Ottawa, 9 février 1887—1a.

AUX AGENTS
 La Compagnie Canadienne des Aiguilles, 46 et 48 rue Front, Toronto, prépare le paquet d'aiguilles le plus complet et le mieux vendable qui se puisse désirer par des agents en Amérique. Envoyez 25 centins pour un échantillon des aiguilles No. 4, finis en plûche. Des informations accompagnent l'enveloppe des timbres sont envoyés avec le prix demandé.
 Ne perdez pas de temps si vous êtes sans emploi. Ecrivez de suite à M. Cowdy, 41 rue Wellington Est, Toronto. Envoyez timbres pour réponse.— 17 mai 1887.—6m.

Société St Antoine de Padoue

La Société St Antoine de Padoue chômera sa fête patronale Dimanche, le 19 Juin courant. A cette occasion, les membres de notre société sont priés d'observer les quelques points suivants:

10. La réunion se fera le matin à 9 hrs à la salle St Anne afin que tous soient prêts à l'heure du départ, lequel a lieu à 9.30 a.m. précises.

20. L'insigne sera de rigueur

30. L'itinéraire est comme suit: Par la rue St Patrice jusqu'à King, King jusqu'à la rue de l'Église; rues de l'Église et Sussex jusqu'à la basilique. Après la messe, rues Sussex et St Patrice jusqu'à l'Archevêché, où une adresse sera présentée à Monseigneur Duhamel, ensuite St Patrice jusqu'à Dalhousie, Dalhousie à Clarence où la société saluera M. le Président, puis Clarence, Chapelle et Anglesa jusqu'au presbytère de Ste Anne où la société saluera Monseigneur le Chapelain; de là, Anglesa, Augusta et St Patrice jusqu'à notre salle.

40. Tous les membres sont priés d'être présents, et sur le parcours du défilé ci-haut cité, ils salueront eux et les amis de la société, de décorer la voie autant que possible.

Par ordre du comité,
F. X. R. SAUCIER,
Ste Anne d'Ottawa, 13 juin 1887.

30. L'itinéraire est comme suit: Par la rue St Patrice jusqu'à King, King jusqu'à la rue de l'Église; rues de l'Église et Sussex jusqu'à la basilique. Après la messe, rues Sussex et St Patrice jusqu'à l'Archevêché, où une adresse sera présentée à Monseigneur Duhamel, ensuite St Patrice jusqu'à Dalhousie, Dalhousie à Clarence où la société saluera M. le Président, puis Clarence, Chapelle et Anglesa jusqu'au presbytère de Ste Anne où la société saluera Monseigneur le Chapelain; de là, Anglesa, Augusta et St Patrice jusqu'à notre salle.

40. Tous les membres sont priés d'être présents, et sur le parcours du défilé ci-haut cité, ils salueront eux et les amis de la société, de décorer la voie autant que possible.

Par ordre du comité,
F. X. R. SAUCIER,
Ste Anne d'Ottawa, 13 juin 1887.

CHAPEAUX

En Duvet, Feutre, Manilla, Leghorn, Palmier, et l'aile de toutes sortes.

Spécialité en Chapeaux blancs et de couleurs.

N. PAULKNER ET FILS

No. 111 Rue Rideau.

MODES!

Mon assortiment de modes de printemps est maintenant au grand complet. Mes succès constants dans les modes sont tous les jours appréciés par mes pratiques qui en sont enchantées. Mon intention est d'économiser l'argent de ceux qui me favorisent de leur patronage.

Une visite est sollicitée.

Mlle A. McDonald

Maison de Modes Parisienne
521 RUE SUSSEX.

Exécuteur's Notice to Creditors

The Creditors of Mary Ann Dault (formerly Mary Ann Campa), late of the City of Ottawa, Married Woman, deceased, who died on or about the 18th day of January, 1887, and all others having claims against her estate are hereby notified to send by post, prepaid and registered or otherwise deliver to the undersigned Executor of the last will and testament of the said deceased at No. 193 C. M. Road Street, Ottawa, or to L. A. Olivier, his Solicitor, No. 269 Sussex Street, Ottawa, on or before the 18th day of June next, their Christian names and surnames, addresses and description of the full particulars of their claims, a statement of their accounts, and the nature of the securities (if any) held by them; and in default thereof and immediately after the said 18th day of June, the assets of the said Mary Ann Dault, deceased, will be distributed amongst the parties entitled thereto, having regard only to that of which notice shall have been given, as above required. And this notice being given under the provisions of the Revised Statutes of Ontario Chapter 107, Section 34 the Executor will not be liable to the said assets, or any part thereof, to any person whose claim notice shall not have been received by him or his said Solicitor at the time of such distribution.

CHARLES GOULET,
Exécuteur.
L. A. OLIVIER,
Solicitor.

AVIS AU PUBLIC

Si vous voulez acheter ou faire vendre un lot de terrain, une maison ou autres dépendances, adressez-vous à

A. B. MacDonald
Encanteur et agent pour propriétés foncières, No. 111 rue Rideau (Bld. Birkett)
N. B. — Vente: tous les matins, après-midi et soirs.

Histoire d'une Carte-Poste

Je souffrais d'une maladie des reins et urinaire—
"Pendant 12 ans!"
Après avoir essayé tous les docteurs et les remèdes brevetés dont j'entendais parler, je pris deux bouteilles d'Amers de "Houbion";
Et je suis parfaitement guéri. J'en garde "Tout le temps!"
Respectueusement, B. F. BOOTH, Salisbury, Tenn., 4 mai 1883.

BRADFORD, P. A., 8 mai 1885.
Ils m'ont guéri de plusieurs maladies, telles que maladie nerveuse, mal d'estomac, menstrues, etc. Je n'ai pas eu un jour de maladie par année depuis que je prends les Amers de Houbion. Toutes mes voisines en prennent. MRS FANNY GREEN.

ASHBURNHAM, MASS., 15 janv. 1886.
J'ai été très malade pendant deux ans. Tout le monde m'avait condamné. J'essayai les plus habiles médecins, mais ils ne purent atténuer mon mal. Les poumons et le cœur s'empâtaient, chaque jour me faisait beaucoup souffrir, et ma gorge était très malade. Je dis à mes enfants que je ne mourrais jamais en paix que je n'eusse essayé les Amers de Houbion. Quand j'en eus pris deux bouteilles j'eus un grand soulagement. J'en pris d'autres bouteilles et j'ai bien saisi et j'ai eu plusieurs enfants qui virent que j'avais été guérie, et ils en prirent et furent guéris, et ils sont aussi reconnaissants que moi de ce qu'il y ait un remède d'une aussi grande valeur.

Bien à vous,
JULIA G. CUSHING.

83,000 perdus.
"Un voyage en Europe qui me coûtait \$3,000 me fit moins de bien qu'une bouteille d'Amers de Houbion; ils ont aussi guéri ma femme d'une faiblesse nerveuse qui datait de 15 ans, ainsi que d'insomnie et de dyspepsie."
M. R. M., Auburn, N. Y.

Bébé sauvé
C'est avec reconnaissance que nous disons que notre bébé a été guéri par l'usage des Amers de Houbion. Les médecins ont dit que le bébé ne vivrait pas plus de quelques jours, mais il est maintenant en parfaite santé.
LES PARENTS, Rochester, N. Y.

Les reins malades ou inactifs engendrent la pierre, la maladie de Bright, le rhumatisme et une légion d'autres maladies sérieuses et fatales, qui peuvent être prévenues par les Amers de Houbion, s'ils sont pris à temps.

Ludington, Mich., 2 février 1885.—
Je vends des Amers de Houbion depuis dix ans, et il n'y a pas de médecin qui ne soit égalé pour les attaques bilieuses, les maladies des reins, et toutes les maladies incidentes à ce climat malsain.
H. T. ALEXANDER.

M. R. M., Mich., 25 septembre 1885.—
Monsieur, j'ai pris des Amers de Houbion pour une inflammation des reins et de la vessie. Ils m'ont fait ce que quatre médecins n'ont pu m'faire, ils m'ont guéri. L'effet des Amers m'a semblé tenir de la magie.
W. L. C. RTER.

Messieurs—Vos Amers de Houbion m'ont été d'une grande valeur. J'ai souffert de fièvres typhoïdes pendant plus de deux mois et ne pus obtenir de soulagement que lorsque j'eus pris les Amers de Houbion. Je les recommande à ceux qui souffrent de débilité et qui ont une faible santé.
J. C. SPOZZA,
363, rue Fulton, Chicago, Ill.

Pouvez-vous répondre à ceci?
Y a-t-il une personne en vie qui ait jamais vu un cas de fièvre, de bile, de maladie nerveuse ou névralgie, ou de maladie de l'estomac, du foie ou des reins, que les Amers de Houbion ne peuvent guérir?
"Ma mère dit que les Amers de Houbion sont le seul remède qui l'empêche des attaques de paralysie et du mal de tête."
Ed Oswego, N. Y.

"Mon bébé malade a été changé en un gros garçon et a été sorti du lit en peu de temps par l'emploi des Amers de Houbion."
UNE JEUNE MÈRE.

Grande Vente à bon Marché

—DE—
LAMPES
—POUR—
UNE SEMAINE SEULEMENT.

Lampes électriques et de fantaisie à la moitié du prix ordinaire.

COMPAGNIE MANUFACTURIERE
Nationale de Cole,
160 RUE SPARKS,
OTTAWA.

SPECIALISTE POUR LE TRAITEMENT
DE LA
Dyspepsie et des paralysies
Dr de Bonald

Gradué de l'Université McGill, de la Faculté de Médecine de Paris, Membre honorifié de la Société des Arts, Science et Belles Lettres de Paris.
66 Rue Stewart, (Ottawa)
Avril 28, 1887. Im.

FEUILLETON

No. 21

LA PRAU DU LION

(suite.)

—Mon cher colonel, répondit Servian avec un sourire empreint de tristesse; je vous remercie de l'intérêt que vous me témoignez. Croyez qu'il m'eût été bien doux de resserrer l'amitié qui nous unit en devenant votre gendre ou plutôt votre fils; mais cet espoir est une chimère dont je ne me berce plus. Vous dirai-je toute ma pensée? Oui, car manquer de franchise ce serait mal reconnaître la votre. Je troublé aujourd'hui que Mme Caussade a bien fait de refuser ma main.

—Bah! fit M. Herbelin d'un air étonné.

—Sans parler de cet unique grief que j'ignore encore et qui d'o't être bien monstrueux, puisque vous refusez de le nommer, Mme Caussade aura prévu, je suppose, les incompatibilités qui devaient infailliblement résulter de la différence de nos caractères, et alors n'a-t-elle pas fort sagement agi en refusant d'associer son sort au mien.

—Voici bien une autre gamme. Je sais qu'autrefois nous avions le divorce pour incompatibilité d'humeur; mais on a supprimé tout cela.

Le divorce, oui, l'incompatibilité d'humeur, non.

—Vous croyez donc que vous auriez fait mauvais ménage?

—Par ma faute, sans doute, je m'accuse ici que mon insouciance. Douée de qualités supérieures, Mme Caussade a le droit d'exiger de son mari futur un mérite éminent dont je me sens dépourvu. Elle rêve un idéal héroïque près duquel un homme de quarante ans, réfléchi, positif et peu enthousiaste doit faire, j'en conviens, une triste figure. Il lui faudrait un amadis et non un prosaïque propriétaire campagnard qui n'a pas le moindre goût pour la chevalerie errante. Je cède donc la place à M. Tonayrion. Comment essaierais-je de joindre contre cet irrésistible paladin? Si vous avez des commissions pour Paris, préparez-les je partirai demain soir. J'espère colonel, que nous n'en serons pas moins bons amis.

—Diable! il est blessé au vif, se dit M. Herbelin lorsque Servian l'eut quitté; quel ton de persiflage! quel air d'ironie! Elle l'a poussé à bout; et ma foi, je le comprends; bien d'autres à sa place n'auraient pas eu tant de patience.

Sans délai, le colonel chercha sa fille, qui lui trouva seule dans le jardin.

—Tu n'auras pas besoin de congédier Servian, comme tu en avais l'intention, lui dit-il d'un air bourru.

—Pourquoi cela? dit Estelle.

—Parce qu'il part demain.

Mme Caussade baissa la tête avec une expression de réverie; elle la releva au bout d'un instant et regardant malicieusement son père:

—Êtes-vous bien sûr qu'il parte demain? lui dit-elle.

—Est-ce toi qui l'empêcheras?

—Me le défendez-vous?

—Réponds-moi d'abord. Est-ce toi qui l'empêcheras de partir?

—Si je veux.

—Mais voudras-tu?

—Oui, dit Estelle d'un ton si résolu, que le colonel, à la tête de son régiment, n'eût pas trouvé pour commander un accent plus ferme et plus impérieux.

Ah! madame la capricieuse, répondit-il après être resté muet un instant, il paraît que nous nous ravisons. Je te prévins qu'il est un peu tard, et que Servian, que je quitte, m'a paru sentimental comme un boulet de canon.

—Ne suis-je pas votre fille, dit-elle, et croyez-vous qu'un boulet me fasse peur?

—Tâchez de vous accorder, reprit le colonel en la regardant d'un œil de complaisance; tu sais bien que je ne demande qu'à signer le contrat.

—Le contrat! comme vous y

Dans la Capitale

Cour Suprême.

La Cour Suprême se réunira le 20 juin, pour prononcer ses jugements.

De la glace.

On nous a montré, ce matin un morceau de glace provenant du terrain vacant entre les rues Slater et Albert ou l'on a transporté la neige durant l'hiver et où il y en aura encore une assez grande quantité au 1er juillet prochain.

Arrêté.

Un homme du nom de Alphonse Germain a été arrêté hier sous prétexte d'avoir obtenu des marchandises pour un montant de \$13, de M. Charlebois, rue Rideau, sous de faux prétextes.

Fête Civique.

Une proclamation parue dans la Gazette Officielle fixe mardi, le 21 courant comme jour de fête publique pour toute la Province à l'occasion du Jubilé de Sa Très Gracieuse Majesté la Reine Victoria. Quoique la célébration civique à Ottawa ait été fixée au 30 juin et le 1er juillet, cependant la journée du 21 sera chômée comme fête officielle et congé public.

Personnel.

Nous avons eu le plaisir de la visiter à nos bureaux de M. Louis Lucier, ci-devant rédacteur du Canada et actuellement du Courrier de St Hyacinthe.

Assemblée.

Il y aura assemblée de la Société de Colonisation du Lac Temiscamingue, au lieu et à l'heure ordinaire, vendredi.

Bénéfice.

Dimanche prochain aura lieu la bénédiction d'une cloche pour l'église de Notre Dame de la Salette, paroisse distante de dix-huit milles de Buckingham. La cérémonie pour laquelle on a fait de grands préparatifs, sera présidée par Sa Grandeur Mgr l'Archevêque Duhamel; un nombreux clergé se rendra aussi à l'invitation du Rév. M. Clerc, curé de Notre-Dame de la Salette.

Accident.

Mardi, un jeune homme de la Pointe Gatineau du nom de Arthur Mann, employé à scieries de M. McClymont, à New-Edinburgh, s'est fait couper la main droite. Le malheureux, qui n'est âgé que de 15 ans, était à faire fonctionner une scie ronde lorsque sa main fut prise dans la scie et coupée entièrement près du poignet. L'infortuné fut de suite transporté en bonne à la résidence de ses parents ou le Dr. Demers pansa sa blessure.

Est-ce un suicide?

On a trouvé, ce matin, vers les 10 heures, flottant sur le canal à l'endroit appelé Deep Cut, le cadavre d'une jeune fille paraissant âgée de 16 à 17 ans; elle portait un mouchoir noué à son cou et n'avait pas de chapeau ni de souliers; on suppose que le corps était dans l'eau depuis hier soir. Le cadavre a été déposé à la morgue de M. Rogers, où l'enquête sera tenue ce soir à 8 heures.

Le cinquantenaire de la reine

Le vœu renfermant l'adresse des citoyens à la reine Victoria a été placé dans un album carré, en maroquin noir, portant en lettres d'or:

"Adresse des citoyens d'Ottawa à Sa Majesté la Reine, juin 1887."
L'adresse est accompagnée de vues des bâtiments départementaux, de la bibliothèque du parlement, de la terrasse de la princesse Louise, des chutes Rideau et de la Chaumière, de l'hôtel de ville, des bâtiments du parlement local d'Ottawa, des banques de la rue Wellington, de l'École Normale, du Collège, de

PRESERVEZ

Vous des mouches en achetant la

TOILE METALLIQUE

Chez E. G. Laverdure.

Glaciers, Ameliorées.

Plumes à Glace.

Moulin pour l'herbe.

Oiseaux pour l'herbe.

Poèles à l'huile.

CHÈZ

E. G. LAVERDURE

RUE WILLIAM.

UN SE

Au sujet

Sénateurs

Nord-Oues

Fédéral, n

dans le C

rant: le

"Le Go

à faire la

poir les T

et la ques

choisi pré

Il est à

ment nom

des perso

Quest, aut

ne pas avo

le Nord-O

en appela

du Nord O

lement au

à celui du

Nous avo

sir que plu

tionné le

estimables

vant être

Haute, c'es

land, un ge

qualifié so

remplir cet

M. Ferla

gues anné

Nord-Oues

estimé par

Il a de g

liques et

deux chose

à un bon r

La nomi

Séat, tout

ses conp

et pour t

Nord-Oue

Ferland es

Bien accue

tutes nati

croycances

de voir arr

son retour

teur Arthur

1887—1a.

25 avril 1887—1a.

Avantage extraordinaire

Un profit de 20 par cent. J'ai le plaisir d'annoncer à mes anciennes pratiques et au public en général que, n'ayant plus à payer aucun pourcentage et pour d'autres raisons qui me sont personnelles, je pourrai à l'avenir faire une réduction de 20 par cent sur le prix de vente de toutes les prescriptions qu'on voudra bien m'apporter. En outre on aura l'avantage d'être servi avec le plus grand soin par un pharmacien diplômé d'avoir les remèdes les plus purs. Si toutefois on cherche à vous influencer pour aller ailleurs, répondez que vous êtes libre d'aller où bon vous semble avec votre argent. Ainsi, n'oubliez pas qu'en vous rendant à la pharmacie C. O. Dacier, 517 rue Sussex, vous ferez une grande économie de 20 par cent.

C. O. DACIER, pharmacien,
517 rue Sussex.

PERDUE OU VOLEE

Samedi, le 4 courant, une jument grise, 5 ans, 2 mois aux parties, flottant de la partie gauche de derrière. Celui qui pourra en donner des informations à son propriétaire, M. Baptiste Roy, de Saint Joseph d'Orléans, recevra une récompense.

Hotel de l'Europe

Sur le plan Européen.

66 & 68, RUE METCALFE, OTTAWA

C. L. BELIER, Pro.

Lunch depuis midi à 3 hrs. p.m., 25 cts.

Diners depuis 6 hrs. à 7.30 hrs. p.m., 30 cts

Toutes les primeurs de la saison constamment en maies. Vins de choix, liqueurs et cigares. Repas servis à toute heure à deux minutes d'avis.

Il a été ré

traversée, c

De AN

Par année...

Four six mo

Four quatre

Édition Heb

Admistrat

LE

Ottaw

UN SE

Au sujet

Sénateurs

Nord-Oues

Fédéral, n

dans le C

rant: le

"Le Go

à faire la

poir les T

et la ques

choisi pré

Il est à

ment nom

des perso

Quest, aut

ne pas avo

le Nord-O

en appela

du Nord O

lement au

à celui du

Nous avo

sir que plu

tionné le

estimables

vant être

Haute, c'es

land, un ge

qualifié so

remplir cet

M. Ferla

gues anné

Nord-Oues

estimé par

Il a de g

liques et

deux chose

à un bon r

La nomi

Séat, tout

ses conp

et pour t

Nord-Oue

Ferland es

Bien accue

tutes nati

croycances

de voir arr

son retour

teur Arthur

1887—1a.

25 avril 1887—1a.

Avantage extraordinaire

Un profit de 20 par cent. J'ai le plaisir d'annoncer à mes anciennes pratiques et au public en général que, n'ayant plus à payer aucun pourcentage et pour d'autres raisons qui me sont personnelles, je pourrai à l'avenir faire une réduction de 20 par cent sur le prix de vente de toutes les prescriptions qu'on voudra bien m'apporter. En outre on aura l'avantage d'être servi avec le plus grand soin par un pharmacien diplômé d'avoir les remèdes les plus purs. Si toutefois on cherche à vous influencer pour aller ailleurs, répondez que vous êtes libre d'aller où bon vous semble avec votre argent. Ainsi, n'oubliez pas qu'en vous rendant à la pharmacie C. O. Dacier, 517 rue Sussex, vous ferez une grande économie de 20 par cent.

C. O. DACIER, pharmacien,
517 rue Sussex.

PERDUE OU VOLEE

Samedi, le 4 courant, une jument grise, 5 ans, 2 mois aux parties, flottant de la partie gauche de derrière. Celui qui pourra en donner des informations à son propriétaire, M. Baptiste Roy, de Saint Joseph d'Orléans, recevra une récompense.

Hotel de l'Europe

Sur le plan Européen.

66 & 68, RUE METCALFE, OTTAWA

C. L. BELIER, Pro.

Lunch depuis midi à 3 hrs. p.m., 25 cts.

Diners depuis 6 hrs. à 7.30 hrs. p.m., 30 cts

Toutes les primeurs de la saison constamment en maies. Vins de choix, liqueurs et cigares. Repas servis à toute heure à deux minutes d'avis.

Il a été ré

traversée, c